

折叠好后此边 外尺寸为155.5mm

折叠好后此边 外尺寸为75.5mm

折叠好后此边 外尺寸为75.5mm

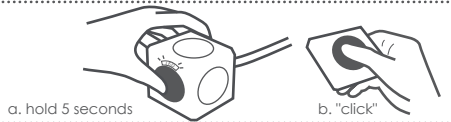
折叠好后此边 外尺寸为75.5mm

折叠好后此边 外尺寸为75.5mm

PowerCube Extended | Remote |

manual - bedienungsanleitung - manuel - руководство
매뉴얼 - 使用指南 - handleiding - manual
كراسة

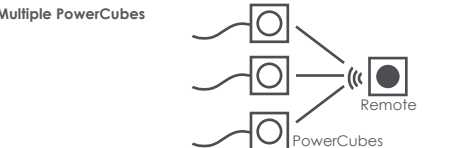
1. Pairing



- EN: 1. Pairing: Press and hold the button on the PowerCube for 5 seconds until the light flashes. Then, release the button and press the PowerRemote once. When the light stops flashing, the remote is successfully paired. You can use the PowerRemote to turn ON/OFF PowerCube.
- DE: 1. Kopplung: Drücken und halten Sie die Taste auf dem PowerCube für 5 Sekunden bis das Licht blinkt. Dann lassen Sie die Taste los und drücken einmal die PowerRemote. Wenn das Licht nicht mehr blinkt, wurde die Fernbedienung erfolgreich gekoppelt. Sie können die PowerRemote nun zum Ein- und Ausschalten des PowerCubes verwenden.
- FR: 1. Appariement: Maintenez enfoncé le bouton sur le PowerCube pendant 5 secondes jusqu'à ce que l'indicateur clignote. Ensuite, relâchez le bouton et appuyez une fois sur le PowerRemote. Lorsque l'indicateur ne clignote plus, la télécommande est appariée. Vous pouvez utiliser le PowerRemote pour tourner PowerCube ON/OFF.
- ES: 1. Emparejar: Presione y sostenga el botón en el PowerCube por 5 segundos hasta que la luz parpadee. Luego suelte el botón y presione una vez el PowerRemote. Cuando la luz deje de parpadear, el control remoto está emparejado con éxito. Puede utilizar el PowerRemote para PRENDER/APAGAR PowerCube.

- RU: 1. Сопряжение: Нажмите и удерживайте кнопку на PowerCube в течении 5 секунд, пока индикатор мигает. Затем отпустите кнопку и нажмите PowerRemote 1 раз. Когда перестанет мигать индикатор, тогда remote успешно соединился. Вы можете использовать PowerRemote, чтобы включить/выключить PowerCube.
- KR: 1. 연결반쪽이는 불이 들어올 때까지 5초간 누르세요. 버튼에서 손을 떼신 후, 다시 한 번 가볍게 누르세요. 깜박이는 불이 멈추면 파워큐브 리모컨이 성공적으로 연결됩니다. 파워큐브를 켜고 끄는데 리모컨을 사용할 수 있습니다.
- CN: 1. 配对: 按下下方遙控插座的電源按鈕, 並保持5秒, 直到指示燈閃爍。然後釋放電源按鈕, 並按無源遙控器一次。則指示燈停止閃爍, 插座和遙控器配對成功。配對後, 遙控器可直接控制模方插座的電源開關。
- NL: 1. Koppelen: Houd de knop op de PowerCube ingedrukt voor 5 seconden, totdat het lampje brandt. Laat vervolgens de knop los en druk op de PowerRemote. Zodra het lampje uitgaat is de afstandsbediening succesvol gekoppeld. Gebruik de PowerRemote om de PowerCube AAN en UIT te zetten.
- PT: 1. Emparelhar: Pressionar sem largar o botão do PowerCube durante 5 segundos até a luz piscar. Depois, soltar o botão e pressionar uma vez o botão no PowerRemote. Quando a luz deixar de piscar o PowerRemote está correctamente emparelhado. Agora pode usar o PowerRemote para ligar ou desligar o PowerCube.

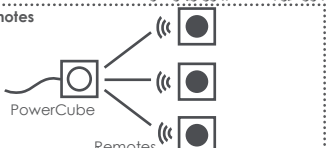
2. Pairing Multiple PowerCubes



- EN: 2. Pairing Multiple PowerCubes: Repeat procedure 1 on each new PowerCube. You can control multiple PowerCubes with one PowerRemote.
- DE: 2. Kopplung mehrerer PowerCubes: Wiederholen Sie Schritt 1 mit jedem PowerCube. Sie können mehrere PowerCubes mit einer PowerRemote steuern.
- FR: 2. Jumelage PowerCubes multiples: Répéter la procédure 1 sur chaque nouveau PowerCube. Vous pouvez contrôler plusieurs PowerCubes avec un PowerRemote.
- ES: 2. Emparejar Múltiples PowerCubes: Repita el proceso 1 en cada nuevo PowerCube. Usted puede controlar múltiples PowerCubes con un PowerRemote.
- RU: 2. Сопряжение нескольких PowerCubes: повторить процедуру №1на каждом новом PowerCube. Вы можете управлять несколькими PowerCubes с одной PowerRemote.
- KR: 2. 다른 파워큐브와의 연결: 새로운 파워큐브에 리모컨을 연결시킬 때마다 위의 1번 사항을 반복하세요. 다수의 파워큐브에 연동하여 사용할 수 있습니다.
- CN: 2. 一對多配對(一個遙控器控制多個模方插座): 重複步驟一, 把遙控器與多個模方插座一一配對成功。則這個遙控器可同時控制多個模方插座。
- NL: 2. Meerdere PowerCubes koppelen: Herhaal stap 1 bij het koppelen van iedere nieuwe PowerCube. Meerdere PowerCubes kunnen bediend worden door éénzelfde PowerRemote.

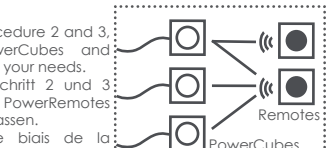
- PT: 2. Emparelhar múltiplos PowerCubes: Repetir os procedimentos do paragrafo 1 em cada novo PowerCube. Pode-se controlar vários PowerCubes com apenas um PowerRemote.
- CZ: 2. Párování s více PowerCube: Opakujte bod 1 na každý nový PowerCube. Jedním PowerRemote lze ovládat nkolik PowerCube najednou.
- SK: 2. Spárovanie viacerých PowerCube: Zopakujte bod 1 na každej novej PowerCube. Môžete ovládať viacero PowerCube s jedným PowerRemote.
- SV: 2. Parkoppla flera PowerCubes: Koppla ihop flera PowerCubes: Upprepa proceduren 1 på varje ny PowerCube. Du kan nu styra flera PowerCubes med en PowerRemote.
- DK: 2. Paring flere PowerCubes: Gentag 1 på hver ny PowerCube. Du kan styre flere PowerCubes med én PowerRemote.

3. Pairing Multiple PowerRemotes



- EN: 3. Pairing Multiple PowerRemotes: Repeat procedure 1 on each new PowerRemote. You can control one PowerCube with multiple PowerRemotes.
- DE: 3. Kopplung mehrerer PowerRemotes: Wiederholen Sie Schritt 1 mit jeder PowerRemote. Sie können einen PowerCube mit mehreren PowerRemotes steuern.
- FR: 3. Jumelage PowerRemotes multiples: Répéter la procédure 1 sur chaque nouveau PowerRemote. Vous pouvez contrôler un PowerCube avec plusieurs PowerRemotes.

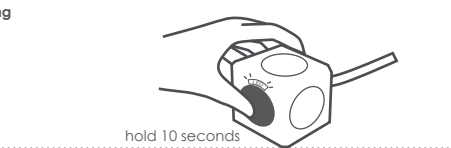
4. Multi-Pairing



- EN: 4. Multi-Pairing: Through procedure 2 and 3, you can customize PowerCubes and PowerRemotes according to your needs.
- DE: 4. Multi-Kopplung: Durch Schritt 2 und 3 können Sie PowerCubes und PowerRemotes ganz Ihren Bedürfnissen anpassen.
- FR: 4. Multi-appariage: Par le biais de la procédure 2 et 3, vous pouvez personnaliser PowerCubes et PowerRemotes selon vos besoins.
- ES: 4. Emparejamiento Múltiple: A través del proceso 2 y 3, puede personalizar PowerCubes y PowerRemotes según sus necesidades.
- RU: 4. Multi-Сопряжение: Через процедуры №2 и №3, вы можете настроить PowerCubes и PowerRemotes в соответствии с вашими потребностями.
- KR: 4. 멀티-연결: 2번과 3번 사항을 적용하여 파워큐브와 리모컨을 필요에 적합하게 연결하여 사용하세요.
- CN: 4. 混合配對: 重複步驟二和三, 模方插座和遙控器可按用戶需求隨意混合配對。
- NL: 4. Multi-koppeling: Via stap 2 en 3 kunnen PowerCubes en PowerRemotes aan uw persoonlijke wensen worden aangepast.
- PT: 4. Emparelhamento múltiplo: Através dos procedimentos dos parágrafos 2 e 3 pode personalizar PowerCubes e PowerRemotes de acordo com suas necessidades.
- CZ: 4. Multi-Párování: Prostřednictvím bodu 2 a 3, máte možnost PowerCube a PowerRemote dle vašich potřeb.
- SK: 4. Viacnásobné párovanie: Pomocou bodu 2 a 3 môžete prispôbiť PowerCube a PowerRemote vašim potrebám.
- SV: 4. Flera parkopplingar (Multi-Pairing): Genom punkterna 2 och 3, kan du anpassa PowerCubes och PowerRemotes efter dina behov.
- DK: 4. Multi-parring: Gennem procedure 2 og 3, kan du tilpasse PowerCubes og PowerRemotes efter dine behov.

- ES: 3. Emparejar Múltiples PowerRemotes: Repita el proceso 1 en cada nuevo PowerRemote. Usted puede controlar un PowerCube con múltiples PowerRemotes.
- RU: 3. Сопряжение нескольких PowerRemotes: повторить процедуру №1на каждом новом PowerRemote. Вы можете управлять одним PowerCube с несколькими PowerRemotes.
- KR: 3. 파워큐브 리모컨 간의 연결: 1번 사항을 반복하여 서로 다른 파워큐브 리모컨을 연결시킬 수 있습니다. 하나의 파워큐브에 여러대의 리모컨을 연결하여 작동시키세요.
- CN: 3. 多對一配對(多個遙控器控制一個模方插座): 重複步驟一, 把模方插座與多個遙控器一一配對成功。則多個遙控器可同時控制一個模方插座。
- NL: 3. Meerdere PowerRemotes koppelen: Herhaal stap 1 bij het koppelen van iedere nieuwe PowerRemote. Een PowerCube kan bediend worden door meerdere PowerRemotes.
- PT: 3. Emparelhar múltiplos PowerRemotes: Repetir os procedimentos do paragrafo 1 em cada novo PowerRemote. Pode-se controlar um PowerCube com vários PowerRemote.
- CZ: 3. Párování s více PowerRemote: Opakujte bod 1 na každý nový PowerRemote. Měte ovládat jeden PowerCube pomocí více dálkových ovladačů PowerRemotes.
- SK: 3. Spárovanie viacerými PowerRemote: Zopakujte bod 1 na kadom novom PowerRemote. Môžete ovládať jedno zariadenie PowerCube viacerými PowerRemote.
- SV: 3. Parkoppla flera Fjärrkontroller (PowerRemotes): Koppla ihop flera PowerRemotes: Upprepa proceduren 1 på varje ny PowerRemote. Du kan nu styra en PowerCube med flera PowerRemotes.
- DK: 3. Paring flere PowerRemotes: Gentag 1 på hver ny PowerRemote. Du kan styre en PowerCube med multipel PowerRemotes.

5. Unpairing



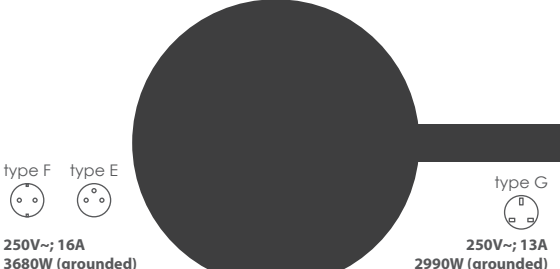
- EN: 5. Unpairing: Press and hold the button on the PowerCube for 10 seconds until the light is completely OFF. The PowerCube is successfully unpaired. The PowerCube will not react to any PowerRemote.
- DE: 5. Zurücknahme der Kopplung: Drücken und halten Sie die Taste auf dem PowerCube für 10 Sekunden bis das Licht komplett erlischt. Der PowerCube ist damit entkoppelt und wird nicht auf Signale der PowerRemote reagieren.
- FR: 5. Désactivation du jumelage: Maintenez enfoncé le bouton sur le PowerCube pendant 10 secondes jusqu'à ce que le feu est complètement éteint. Le PowerCube est non-apparié avec succès. Le PowerCube ne réagira pas à n'importe quel PowerRemote.
- ES: 5. Desenslazar: Presione y sostenga el botón en el PowerCube por 10 segundos hasta que la luz esté totalmente APAGADO. El PowerCube está desenslazarado con éxito. El PowerCube no va a reaccionar a cualquier PowerRemote.
- RU: 5. Отмена сопряжения: Нажмите и удерживайте кнопку на PowerCube в течении 10 секунд, пока свет не отключится полностью. PowerCube успешно рассоединится. PowerCube не будет реагировать на любой PowerRemote.

- KR: 5. 연결해지: 파워큐브 버튼을 불이 완전히 꺼질 때까지 10초간 누르시면 파워큐브와의 연결이 해지됩니다. 연결이 해지된 파워큐브는 다른 리모컨으로도 작동하지 않습니다.
- CN: 5. 解除配對: 按下遙控模方插座的電源按鈕, 並保持10秒, 直到指示燈徹底熄滅。則此插座解除配對成功, 不受到任何遙控器控制。
- NL: 5. Ontkoppelen: Houd de knop op de PowerCube ingedrukt voor 10 seconden, totdat het lichtje volledig UIT is. De PowerCube is succesvol ontkoppeld. De PowerCube reageert op geen enkele PowerRemote meer.
- PT: 5. Desemparelhar: Premir sem soltar o botão do PowerCube durante 10 segundos até a luz se apagar completamente. Agora o PowerCube está desemparelhado sem reagir a qualquer PowerRemote.
- CZ: 5. Zrušení párování: Stiskněte a podržte tlačítko na PowerCube na dobu 10 sekund, dokud nezhasne kontrolka. Nyní nebude PowerCube reagovat na PowerRemote.
- SK: 5. Odpojenie: Stlať a podržte tlačidlo na PowerCube po dobu 10 sekúnd pokia sa kontrolka nevyne. Teraz nebude PowerCube reagovať na PowerRemote.
- SV: 5. Frånkoppling (Unpairing): Tryck in och håll knappen på PowerCube intryckt i 10 sekunder tills lampan har släcknat. PowerCube är nu operad. PowerCube kommer inte reagera på någon PowerRemote.
- DK: 5. Ophævelse af pairing: Tryk og hold knappen på PowerCube i 10 sekunder, indtil lyset er helt slukket. PowerCube er med succes uparret. PowerCube vil ikke reagere på nogen PowerRemote.

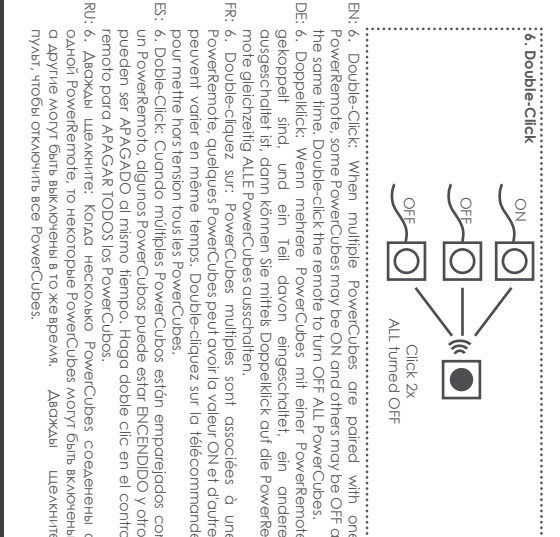


- CZ: 1. Párování: Stiskněte a podržte tlačítko na PowerCube po dobu 5 sekund dokud kontrolka nezane blíkat. Poté uvolněte tlačítko a stiskněte PowerRemote jednou. Kdy pešane kontrolka blíkat, je dálkový ovladač úspěšně spárován. Nyní mēte pouít PowerRemote k zapnutí/vypnutí PowerCube.
- SK: 1. Spárovanie: Stlať a podržte tlačidlo na zariadení PowerCube po dobu 5 sekúnd pokia kontrolka nezane blíka. Potom uvoľnite tlačidlo a stlaťte PowerRemote rez. Ke kontrolka prestane blíka, PowerRemote je úspešne spárovane PowerRemote môže pouíva na zapnutie /vypnutie PowerCube.
- SV: 1. Inkoppling: Tryck och håll in knappen på PowerCube i 5 sekunder tills lampan blinkar. Släpp sedan knappen och tryck en gång på PowerRemote. När lampan slutar blinka, är fjärrkontrollen parkopplad. Du kan nu använda PowerRemote till att slå på/av PowerCube.
- DK: 1. Paring: Tryk og hold på knappen på PowerCube i 5 sekunder indtil lyset blinker. Derefter slippes knappen, og tryk på PowerRemote én gang. Når indikatoren holder op med at blinke er fjernbetjeningen parret. Du kan bruge PowerRemote at tænde / slukke PowerCube.

allocacoc bv
Rotterdamseweg 386 B 1
2629 HG Delft
the Netherlands
www.allocacoc.com



WICHTIG!(Gilt nur in Deutschland)
Nicht hintereinander stecken.
Nicht abgedeckt betreiben.
Nicht in feuchter Umgebung verwenden.
Diese Steckdose ist zur Verwendung bei Umgebungs temperaturen, die üblicherweise 25 °C nicht überschreiten, aber gelegentlich 35 °C erreichen, geeignet.



- EN: 6. Double-Click: When multiple PowerCubes are paired with one PowerRemote, some PowerCubes may be ON and others may be OFF at the same time. Double-click the remote to turn OFF ALL PowerCubes.
- DE: 6. Doppelklick: Wenn mehrere PowerCubes mit einer PowerRemote gekoppelt sind, und ein Teil davon eingeschaltet, ein anderer ausgeschaltet ist, dann können sie mithilfe Doppelklick auf die PowerRemote gleichzeitig ALLE PowerCubes ausschalten.
- FR: 6. Double-cliquer sur: PowerCubes multiples sont associées à une PowerRemote, quelques PowerCubes peut avoir la valeur ON et d'autres peuvent valier en même temps. Double-cliquez sur la télécommande pour mettre hors tension tous les PowerCubes.
- ES: 6. Double-Click: Cuando múltiples PowerCubes están emparejados con un PowerRemote, algunos PowerCubes pueden estar ENCENDIDO y otros pueden ser APAGADO al mismo tiempo. Haga doble clic en el control remoto para APAGAR TODOS los PowerCubes.
- RU: 6. Двойной щелчок: Когда несколько PowerCubes соединены с одной PowerRemote, то некоторые PowerCubes могут быть включены, а другие могут быть выключены в то же время. Дважды щелкните пульт, чтобы отключить все PowerCubes.
- SK: 6. Dvojitý klik: Akcie viacerých PowerCube pripojených s jedným PowerRemote, niektoré PowerCube(y) môžu by zapnuté a iné vypnuté v tom istom ose. Dvojitým stlačením tlačítka ovladača vypnete všetky PowerCube.
- SV: 6. Dubbelklicka på: När flera PowerCubes är sammankopplade med en PowerRemote, kan vissa PowerCubes kan vara PÅ och andra kan vara AV samtidigt. Dubbelklicka på fjärrkontrollen för att stänga av alla PowerCubes.
- DK: 6. Dobbeltklik på: Når flere PowerCubes er parret med en PowerRemote kan nogle PowerCubes være ON og andre kan være OFF på samme tid. Dobbeltklik på fjernbetjeningen for at slukke for alle PowerCubes.

- KR: 6. 더블클릭: 하나의 리모컨에 다수의 파워큐브가 연동되어 있는 경우, 꺼져있는 파워큐브와 켜져있는 파워큐브가 공존할 수 있습니다. 리모컨을 더블클릭하여 ON/OFF 모두 파워큐브의 전원을 끌 수 있습니다.
- CN: 6. 按兩下功能: 在一個遙控器控制多個模方插座的情況下, 可能會有有的插座開, 有的插座關。通過快速連續按遙控器兩次, 則可關閉所有插座。
- NL: 6. Dubbelklik: Wanneer er meerdere PowerCubes aanstaan en andere uitstaan tegelijkertijd. Dubbelklik op de afstandsbediening om ALLE PowerCubes UIT te zetten.
- PT: 6. Duplo-Click: Quando vários PowerCubes estão emparelhados com um PowerRemote, alguns PowerCubes podem estar ligados e outros desligados ao mesmo tempo. Clique duas vezes seguidas no controle remoto para desligar todos os PowerCubes.
- CZ: 6. Dvojitý klik: Pokud je více PowerCubes v kombinaci s jedním PowerRemote, některé PowerCube(y) mohou být zapnuté a jiné vypnuté ve stejnou dobu. Dvojitým stlačením na dálkově ovladače vypnete všechny PowerCubes.
- SK: 6. Dvojitý klik: Akcie viacerých PowerCube pripojených s jedným PowerRemote, niektoré PowerCube(y) môžu by zapnuté a iné vypnuté v tom istom ose. Dvojitým stlačením tlačítka ovladača vypnete všetky PowerCube.
- SV: 6. Dubbelklicka på: När flera PowerCubes är sammankopplade med en PowerRemote, kan vissa PowerCubes kan vara PÅ och andra kan vara AV samtidigt. Dubbelklicka på fjärrkontrollen för att stänga av alla PowerCubes.
- DK: 6. Dobbeltklik på: Når flere PowerCubes er parret med en PowerRemote kan nogle PowerCubes være ON og andre kan være OFF på samme tid. Dobbeltklik på fjernbetjeningen for at slukke for alle PowerCubes.

رفع الاقتران: اضغط الزر على باور كيوب واسمّر لخمس ثوان حتى يلمع الضوء. ثم أطلق الزر وبارور كيوب ريموت مرة واحدة. عندما يتوقف لمع الضوء يفتم الاقتران بين باور كيوب ريموت وبارور كيوب ناجحا. يمكنك ان تسيطر على تشغيل باور كيوب وابقاف تشغيله باور ريموت.

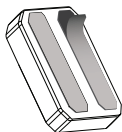
PowerRemote

- EN: Battery-free: The PowerRemote does not use any battery. It sends a signal just by pressing the button.
- DE: Ohne Batterie: Die PowerRemote benötigt für den Betrieb keine Batterie. Sie sendet ein Signal indem Sie die Taste drücken.
- FR: L'usage sans piles: Le PowerRemote n'utilise pas de piles. En appuyant sur le bouton, il transmet un signal.
- ES: Sin pilas: El PowerRemoto no utiliza ningún tipo de batería. Envía una señal al presionar el botón.
- RU: Без батареи: PowerRemote не использует батареи. Он посылает сигнал просто нажав на кнопку.
- KR: 배터리 미사용 : 파워리모컨은 배터리를 사용하지 않습니다. 버튼을 누르면 신호가 전달됩니다.
- CN: 不使用電池: 無源遙控器不使用任何電源。只要按下遙控器就能發出控制信號。
- NL: Batterijloos: De PowerRemote werkt volledig batterijloos. Een druk op de knop wekt voldoende energie op om een signaal door te zenden.
- PT: Sem bateria: O PowerRemote não usa qualquer bateria. Ele envia o sinal apenas por se pressionar o botão.
- CZ: Bez baterií: PowerRemote nepouívá baterií. Vysílá signál pouhým stisknutím tlačítka.
- SK: Bez batérií: PowerRemote nevyuívá batériu. Vysiela signál stlačením tlačidla.
- SV: Batteri-lös: PowerRemote använder inte något batteri. Den skickar en signal bara genom att man trycker på knappen.
- DK: Batteri-fri: Den PowerRemote bruger ikke batteri. Den sender et signal blot ved at trykke på knappen.
- AR: خالية من البطارية: إن باور ريموت لا يحتاج إلى البطارية، بل هو يرسل إشارة مجرد خلال ضغط الزر.

Battery-free



Reusable Sticky-Pad



- EN: Reusable Sticky-Pad: Peel off the covers on the "Sticky-Pad" that is placed on the back of the remote. You can attach the PowerRemote to any flat surface.
Note: Clean the "Sticky-Pad" with a wet napkin to recover stickiness.
- DE: Wiederverwendbares Sticky-Pad: Entfernen Sie die Abdeckungen des „Sticky-Pad“ auf der Rückseite der Fernbedienung. Sie können die PowerRemote auf jeder ebenen Fläche anbringen.
Hinweis: Reinigen Sie das „Sticky-Pad“ mit einem nassen Tuch um die Oberflächenhaftung zu erneuern.
- FR: Le réutilisable Sticky-Pad: Décollez les couvertures de protection sur le "Sticky-Pad", qui sont placées à l'arrière de la télécommande. Vous pouvez attacher le PowerRemote sur n'importe quelle surface plane.
Remarque: Nettoyer le "Sticky-Pad" avec une serviette humide pour améliorer l'adhésion.
Remarque: Répétez cette procédure pour relier PowerRemotes et/ou PowerCubes supplémentaires.
- ES: Almohadilla Adhesiva Reutilizable: Retire las cubiertas en la "almohadilla adhesiva" que está en la parte posterior del control remoto. Puede colocar el PowerRemoto a cualquier superficie plana.
Nota: Limpie la "almohadilla adhesiva" con una servilleta húmeda para recuperar viscosidad.
- RU: Многократно Sticky-Pad: Снимите покрытие на "Sticky-Pad", который помещен на задней стороне пульта. Вы можете прикрепить PowerRemote на любой плоской поверхности.
Примечание: Очистите "Sticky-Pad" влажной салфеткой, чтобы восстановить липкость.
- KR: 재사용 가능한 접착패드 : 리모컨 뒷면의 접착패드의 커버를 벗겨낸 후, 평평한 곳 어디든 붙여서 리모컨을 보관하세요.
참고사항 : 접착성이 떨어지면 젖은 냅킨으로 닦은 후 재사용하실 수 있습니다.
- CN: 可重複使用的N次貼: 撕下無源遙控器背面的貼紙保護膜, 可以把遙控器固定在任何平整的表面上。
備註: 當N次貼多次使用粘性降低後, 用濕布輕拭即能恢復粘性。
- NL: Herbruikbare tape: Verwijder de bescherm laag van de tape aan de achterkant van de afstandsbediening. De PowerRemote kan vastgeplakt worden op ieder gladde oppervlakte.
NB: Reinig de tape met een nat doekje om de kleverigheid te verbeteren.
- PT: Adesivo reutilizável: Retire a fita protectora do adesivo nas costas do PowerRemote. Pode-se aderir o PowerRemote a qualquer superfície lisa.
Nota: Limpe a superfície aderente com um pano molhado para recuperar a aderência.
- CZ: Opakované pouítí Sticky-Pad: Odlepte zadní fólii na "Sticky-pad", který je umístěn na zadní straně dálkového ovladače. Přilepte PowerRemote na jakoukoli rovnou plochu.
- SK: Opakované pouítie Sticky-Pad: Odstráte zadnú fóliu na "Stickypad", ktorá je umiestnená na zadnej strane diaľkového ovládania. Priperte PowerRemote na akýkoľvek rovný povrch.
Poznámka: Na istenie "Sticky-Pad" pouíte mokrý obrúsok pre obnovenie lepkavosti.
- SV: Återanvändbara Sticky-Pad: Ta bort skyddet på "Sticky-Pad" som är placerad på baksidan av fjärrkontrollen. Du kan nu fästa PowerRemote på en plan yta.
Obs: Rengör "Sticky-Pad" med en fuktad trasa för att återställa fästämnet
- DK: Genanvendelig Sticky-Pad: Fjern beskyttelsen på "Sticky-Pad", der er placeret på bagsiden af fjernbetjeningen. Du kan vedhæfte PowerRemote til en flad overflade.
Bemærk: Rens "Sticky-Pad" med en våd serviet for vedligeholdelse af klæbrighed.
- AR: لوحة لزجة قابلة لإعادة الاستخدام: اقم الغطاء على اللوحة اللزجة التي توضع على الجزء الخلفي لريموت. يمكنك أن تلصق باور ريموت بأي سطح مستو.
الملاحظة: نظف اللوحة اللزجة بمنديل مبلل للتردد الالتصاق.